

Bedienungsanleitung |
Mode d'emploi |
Istruzioni per l'uso |
Navodila za uporabo

Da bin ich mir sicher.

Sensor-Abfalleimer

Poubelle à capteur | Bidone della spazzatura | Koš za odpadka s senzorjem





Produkt Info



www.hofer-service.at

Mit QR-Codes schnell und einfach ans Ziel

Egal, ob Sie **Produktinformationen, Ersatzteile** oder **Zubehör** benötigen, Angaben über **Herstellergarantien** oder **Servicestellen** suchen, oder sich bequem eine **Video-Anleitung** anschauen möchten, mit unseren QR-Codes gelangen Sie kinderleicht ans Ziel.

Was sind QR-Codes?

QR-Codes (QR= Quick Response) sind grafische Codes, die mithilfe einer Smartphone-Kamera gelesen werden und beispielsweise einen Link zu einer Internetseite oder Kontaktdaten enthalten.

Ihr Vorteil: Kein lästiges Eintippen von Internet-Adressen oder Kontaktdaten!

Und so geht's

Zum Scannen des QR-Codes benötigen Sie lediglich ein Smartphone, einen installierten QR-Code Reader sowie eine Internet-Verbindung*. Einen QR-Code Reader finden Sie in der Regel kostenlos im App Store Ihres Smartphones.



Jetzt ausprobieren

Scannen Sie einfach mit Ihrem Smartphone den folgenden QR-Code und erfahren Sie mehr über Ihr neu erworbenes Hofer-Produkt.*

Ihr Hofer Serviceportal

Alle oben genannten Informationen erhalten Sie auch im Internet über das Hofer Serviceportal unter www.hofer-service.at.

* Beim Ausführen des QR-Code Readers können abhängig von Ihrem Tarif Kosten für die Internet-Verbindung entstehen.

Inhaltsverzeichnis

Dok./Rev.-Nr. 1410-00910_a_20140530

A

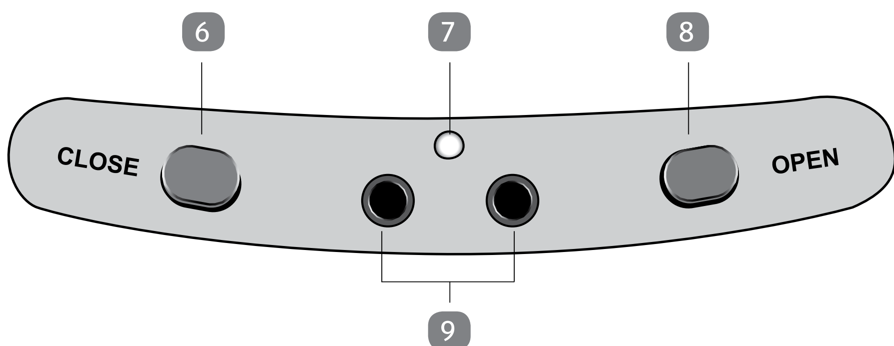
5

4

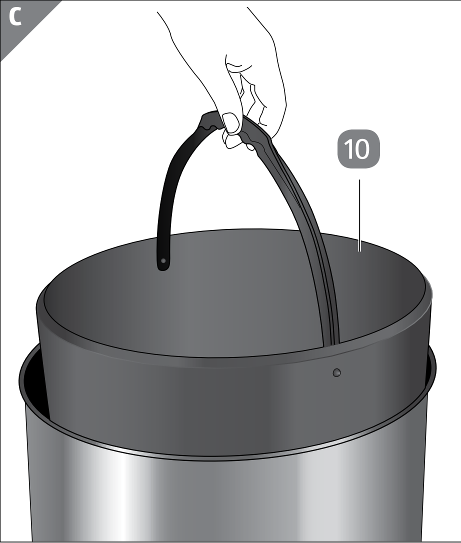
3

1

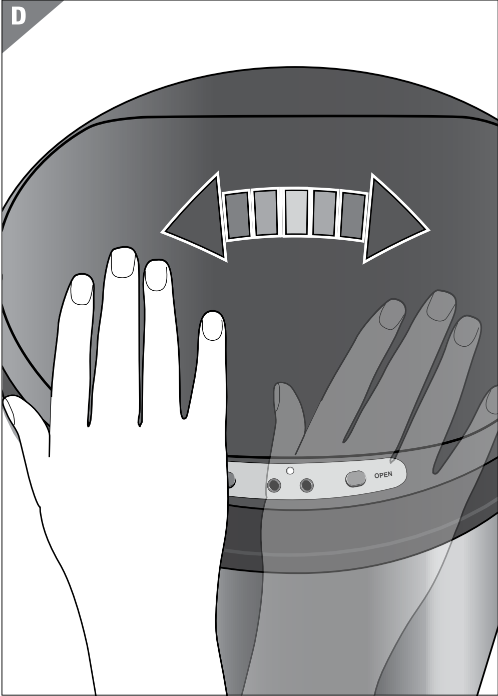
2



C



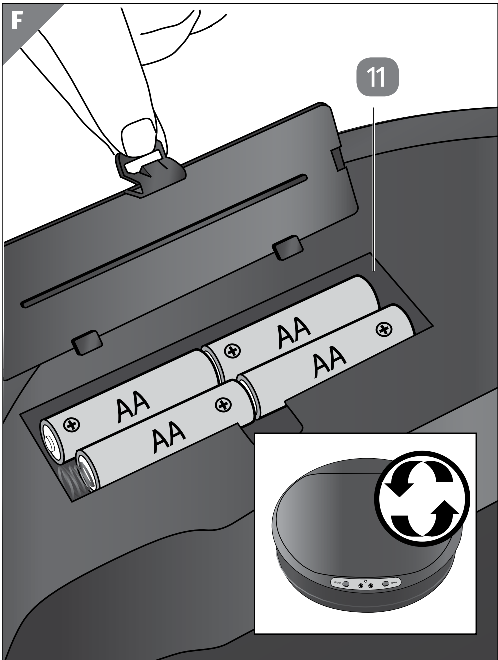
D



E



F



Lieferumfang/Geräteteile

1. Ein-/Aus-Schalter
2. Edelstahl-Außenbehälter
3. Deckel
4. Bedienfeld
5. Deckelklappe
6. Taste „CLOSE“
7. Kontrollanzeige
8. Taste „OPEN“
9. Sensoren
10. Innenkübel
11. Batteriefach

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem Sensor-Abfalleimer. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Lesen Sie die Bedienungsanleitung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie den Sensor-Abfalleimer einsetzen. Die Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Sensor-Abfalleimer führen.

Um die Verständlichkeit nicht zu beeinflussen, wird der Sensor-Abfalleimer in dieser Bedienungsanleitung kurz „Abfalleimer" genannt.

Die Bedienungsanleitung basiert auf den in der Europäischen Union gültigen Normen und Regeln. Beachten Sie im Ausland auch landesspezifische Richtlinien und Gesetze!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie den Abfalleimer an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Bedienungsanleitung mit.

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalworte werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Abfalleimer und auf der Verpackung verwendet.



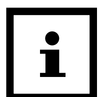
GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



HINWEIS! Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Betrieb.

Sicherheit

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Abfalleimer ist dazu konzipiert Haushaltsabfälle kurzzeitig aufzubewahren. Er ist ausschließlich für den Privatgebrauch in trockenen, geschlossenen Räumen bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet.

Verwenden Sie den Abfalleimer nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen.

Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Sicherheitshinweise



WARNUNG!
Gefahren für Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten (beispielsweise teilweise Behinderte, ältere Personen mit Einschränkung ihrer physischen und mentalen Fähigkeiten) oder Mangel an Erfahrung und Wissen (beispielsweise ältere Kinder).

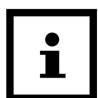
- Dieser Abfalleimer kann von Kindern ab acht Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Abfalleimers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Abfalleimer spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackungsfolie spielen. Sie können sich beim Spielen darin verfangen und ersticken.
- Sorgen Sie dafür, dass Kinder keine Gegenstände in das Gehäuse des Deckels hineinstecken.



WARNUNG!
Explosionsgefahr!

Batterien können explodieren, wenn sie stark erhitzt werden.

- Erhitzen Sie die Batterien nicht und werfen Sie diese nie ins offene Feuer.



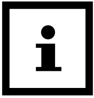
HINWEIS!
Gefahr von Sachschäden!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Abfalleimer kann zu Beschädigungen des Abfalleimers führen.

- Stellen Sie den Abfalleimer auf einer gut zugänglichen, ebenen, trockenen und ausreichend stabilen Oberfläche auf. Stellen Sie den Abfalleimer nicht an den Rand oder an die Kante einer Oberfläche.
- Stellen Sie den Abfalleimer nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen ab (z. B. Backöfen etc.).
- Setzen Sie den Abfalleimer nicht hoher Temperatur (Heizung etc.) oder Witterungseinflüssen (Regen etc.) aus. Füllen Sie keine Flüssigkeiten in den Abfalleimer.
- Vermeiden Sie die Tiefentladung der Batterien, da dies deren Lebensdauer verkürzen kann.
- Halten Sie den Abfalleimer von offenem Feuer und heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie den Abfalleimer nur in Innenräumen. Betreiben Sie ihn nicht in Feuchträumen oder im Regen.

Erstinbetriebnahme

Abfalleimer und Lieferumfang prüfen



HINWEIS!
Beschädigungsgefahr!

Wenn Sie die Verpackung unvorsichtig mit einem scharfen Messer oder anderen spitzen Gegenständen öffnen, kann der Abfalleimer schnell beschädigt werden.

- Gehen Sie daher beim Öffnen sehr vorsichtig vor.
- Nutzen Sie, wenn möglich, keine spitzen oder scharfkantigen Gegenstände zum Öffnen der Verpackung.

1. Nehmen Sie den Abfalleimer aus der Verpackung und prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig ist:
   - 1 Sensor-Abfalleimer (siehe **Abb. A**),
   - 4 AA Active Energy Batterien.
2. Kontrollieren Sie, ob der Abfalleimer oder die Einzelteile Schäden aufweisen. Ist dies der Fall, benutzen Sie den Abfalleimer nicht. Wenden Sie sich an den Hersteller über die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.
3. Entfernen Sie das Verpackungsmaterial und sämtliche Schutzfolien.

Abfalleimer einschalten

1. Um den Abfalleimer einzuschalten, legen Sie, falls noch nicht geschehen, die mitgelieferten Batterien ein:
   - Nehmen Sie den Deckel 3 des Abfalleimers ab und öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs 11.
   - Legen Sie die mitgelieferten Batterien entsprechend der Markierungen auf dem Boden des Batteriefachs 11 ein (siehe **Abb. F**).
   - Schließen Sie die Klappe des Batteriefachs 11 und setzen Sie den Deckel 3 wieder auf den Abfalleimer.
2. Schalten Sie den Abfalleimer über den Ein-/Aus-Schalter 1 ein (Position „I“). Dadurch leuchtet die Kontrollanzeige 7 rot. Anschließend blinkt die Kontrollanzeige 7 rot und Sie können den Abfalleimer bedienen.

Bedienung

Müllbeutel einhängen und wechseln

Der Abfalleimer umfasst ein Volumen von 30 l. Verwenden Sie nur passende Müllbeutel, damit kein Abfall außerhalb des Innenkübels 10 gelangt.

1. Nehmen Sie den Deckel des Abfalleimers ab und nehmen Sie den Innenkübel 10 aus dem Edelstahl-Außenbehälter 2 (siehe **Abb. C**).
2. Hängen Sie einen passenden Müllbeutel in den Innenkübel 10.
3. Setzen Sie den Innenkübel 10 wieder in den Edelstahl-Außenbehälter 2 und setzen Sie den Deckel 3 wieder auf den Abfalleimer.

Abfalleimer öffnen und schließen

Sie können den Abfalleimer über die Aktivierung der Sensoren 9 oder über die Bedienung der Tasten 8 und 6 öffnen und schließen.

1. Öffnen Sie den Abfalleimer, indem Sie
   - auf die Taste „OPEN“ 8 drücken (siehe **Abb. B**) oder
   - Ihre Hand oberhalb der Sensoren 9 bewegen (siehe **Abb. D**).

   Die Kontrollanzeige 7 leuchtet grün und der Deckel 3 öffnet sich (siehe **Abb. E**).
   Hinweis: Die Sensoren 9 sind erst dann betriebsbereit, wenn die Kontrollanzeige 7 rot blinkt.
2. Um den Deckel 3 offen stehen zu lassen, drücken Sie zwei Mal die Taste „OPEN“ 8. Die Kontrollanzeige 7 blinkt dann grün.
3. Der Deckel 3 schließt automatisch nach etwa 5 Sekunden, wenn Sie die Taste „OPEN“ 8 einmalig gedrückt haben oder die Sensorfunktion genutzt haben.
   Wenn Sie den Deckel 3 vorzeitig schließen wollen, drücken Sie die Taste „CLOSE“ 6. Die Kontrollanzeige 7 leuchtet dann rot.
   Wenn Sie die Taste „OPEN“ 8 zwei mal gedrückt haben, drücken Sie die Taste 6 oder 8, um den Deckel 3 wieder zu schließen.

Lagerung und Außerbetriebnahme



VORSICHT!
Gefahr durch auslaufende Batterieflüssigkeit und Beschädigungsgefahr!

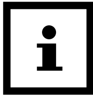
Wenn Sie den Abfalleimer längere Zeit mit eingelegten Batterien einlagern, können die Batterien auslaufen und den Abfalleimer dauerhaft beschädigen. Die Batterieflüssigkeit (Elektrolyt) ist ätzend.

- Wenn Sie den Abfalleimer längere Zeit nicht benutzen, lagern Sie die Batterien separat.
- Entfernen Sie Batterieflüssigkeit nicht mit bloßen Händen. Vermeiden Sie den Kontakt von Batterieflüssigkeit mit Augen, Haut und Schleimhäuten. Nutzen Sie haushaltsübliche Spülhandschuhe. Falls Sie dennoch Hautkontakt mit der Batterieflüssigkeit hatten, waschen Sie sofort gründlich die Hände und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.
- Wischen Sie die ausgelaufene Batterieflüssigkeit mit einem feuchten Tuch auf. Das benutzte Tuch können Sie waschen und wiederverwenden oder im Hausmüll entsorgen.

1. Schalten Sie den Abfalleimer über den Ein-/Aus-Schalter 1 aus.
2. Nehmen Sie den Deckel 3 ab und drehen Sie ihn um. Nehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach 11 (siehe **Abb. F**). Lagern Sie die Batterien separat, um deren Lebensdauer zu verlängern und ein Auslaufen der Batterien zu verhindern.
3. Reinigen Sie den Abfalleimer entsprechend dem Kapitel „Reinigung“.
4. Lagern Sie den Abfalleimer an einem trockenen, sauberen Ort. Lagern Sie den Abfalleimer nicht so, dass er in eine Wanne fallen kann.

Reinigung und Wartung

Abfalleimer reinigen



HINWEIS!
Gefahr durch Fehlbedienung!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Abfalleimer kann zu Beschädigung führen.

- Achten Sie darauf, dass kein Reinigungswasser in das Batteriefach oder an die Steuerung und Sensoren des Deckels gelangt.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten, sowie scharfe oder metallische Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und dergleichen.
- Stellen Sie den Abfalleimer oder Teile davon nicht in die Spülmaschine und tauchen Sie sie nicht unter Wasser. Sie würden ihn irreparabel beschädigen.

1. Nehmen Sie den Deckel 3 ab und nehmen Sie den Innenkübel 10 aus dem Edelstahl-Außenbehälter 2.
2. Reinigen Sie den Deckel 3 und den Innenkübel 10 mit einem feuchten Tuch und Spülmittel. Nutzen Sie für den Innenkübel 10, falls nötig, einen weichen Reinigungsschwamm. Achten Sie darauf, den Innenkübel nicht zu zerkratzen.
3. Reinigen Sie die Edelstahloberflächen mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch und milder Seifenlauge. Nutzen Sie, falls nötig, speziellen Reiniger für Edelstahl-Oberflächen.
4. Trocknen Sie danach alles mit einem weichen Tuch gründlich ab.

Batterien wechseln

1. Nehmen Sie den Deckel 3 ab, drehen Sie ihn um und öffnen Sie die Klappe des Batteriefachs 11 (siehe **Abb. F**).
2. Nehmen Sie die eingelegten Batterien heraus und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß entsprechend dem Kapitel „Entsorgung“.
3. Legen Sie entsprechend der Markierung auf dem Boden des Batteriefachs 11 die neuen Batterien ein. Verwenden Sie ausschließlich 4 AA Active Energy- Batterien (1,5 V).

Fehlersuche



HINWEIS!
Gefahr durch Fehlbedienung!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Abfalleimer kann zu Beschädigung führen.

- Öffnen Sie das Gehäuse des Deckels nicht, sondern überlassen Sie die Reparatur Fachkräften. Wenden Sie sich dazu an eine Fachwerkstatt. Bei eigenständig durchgeführten Reparaturen oder falscher Bedienung sind Haftungs- und Garantieansprüche ausgeschlossen.

Manche Störungen können durch kleine Fehler entstehen, die Sie selbst beheben können. Befolgen Sie dazu die Anweisungen in der nachfolgenden Tabelle.

Falls sich die Störung dadurch nicht beheben lässt, kontaktieren Sie den Kundendienst. Reparieren Sie den Abfalleimer nicht selbst.

	Problem	**Mögliche Ursache**	**Problembehebung**
1	Der Abfalleimer lässt sich nicht einschalten.	Die Batterien sind falsch oder nicht eingelegt oder leer.	Legen Sie die mitgelieferten Batterien entsprechend der Markierungen ein bzw. wechseln Sie die Batterien entsprechend Kapitel „Batterien wechseln“ (siehe **Abb. F**).
		Der Abfalleimer ist nicht eingeschaltet.	Schalten Sie den Abfalleimer über den Ein-/Aus-Schalter 1 ein.
2	Der Abfalleimer erzeugt surrende Geräusche beim Öffnen und Schließen des Deckels.	Diese Geräusche sind betriebsbedingt und stellen keinen Defekt dar.	—
3	Der Deckel 3 reagiert nicht.	Die Sensoren 9 reagieren nur, wenn die Kontrollanzeige 7 rot blinkt. Andernfalls sind die Sensoren noch nicht betriebsbereit.	Warten Sie bis die Kontrollanzeige 7 rot blinkt und versuchen Sie es erneut.

Technische Daten

Produktbezeichnung:	Sensor-Abfalleimer
Typ:	SLD-6-30LB
Gewicht:	ca. 2,7 kg
Abmessungen:	32 cm x 32 cm x 50,5 cm
Artikelnummer:	38629
Batterien:	4 Stück, AA Active Energy, 1,5 V
Aufnahmeleistung:	2,4 W
Volumen:	30 l
Material:	Körper: Edelstahl 430, 0,5 mm Deckel: Acrylnitril-Butadien-Styrol (ABS) Innenkübel: Polypropylen (PP)
Aktionszeitraum:	11/2014

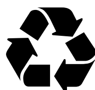
Konformitätserklärung



Die EU-Konformitätserklärung kann bei der in der Garantiekarte (am Ende dieser Anleitung) angeführten Adresse angefordert werden.

Entsorgung

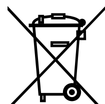
Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoff-Sammlung.

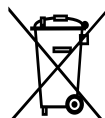
Altgerät entsorgen

(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)



Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!

Sollte das Gerät einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher **gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll**, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit obenstehendem Symbol gekennzeichnet.



Batterien und Akkus dürfen nicht in den Hausmüll!

Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus, egal ob sie Schadstoffe* enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle in Ihrer Gemeinde/ Ihrem Stadtteil oder im Handel abzugeben, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können.

Geben Sie den Artikel vollständig (mit der Batterie) und nur in entladenem Zustand an Ihrer Sammelstelle ab!

* gekennzeichnet mit: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

GARANTIEKARTE - AT

Serviceadresse(n):	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 4600 Wels, Austria
Hotline:	+43-7242-55947-630 Mo - Fr von 8 bis 12 Uhr
E-Mail:	vhumer@psm.co.at
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 4600 Wels, Austria
Produktbezeichnung:	Sensor-Abfalleimer
Produkt-/Herstellerkennzeichnungsnummer:	SLD-6-30LB
Artikelnummer:	38629
Aktionszeitraum:	11/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	HOFER KG Hofer-Straße 2 A-4642 Sattledt

Fehlerbeschreibung: ....

....

....

....

Name des Käufers: ....

PLZ/Ort: ....

Straße: ....

Tel.Nr./E-Mail: ....

Unterschrift:



Garantiebedingungen

Die Garantiezeit gilt **NUR** für den Deckel, beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

GARANTIEKARTE - CH

Serviceadresse(n):	STR Garantie-Service Industriestrasse 2 CH-8903 Birmensdorf
Hotline:	+41-44-7370-870
E-Mail:	str.garantieservice@gmail.com
Hersteller-/Importeurbezeichnung:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 4600 Wels, Austria
Produktbezeichnung:	Sensor-Abfalleimer
Produkt-/ Herstellerkennzeichnungsnummer:	SDL-6-30LB
Artikelnummer:	38629
Aktionszeitraum:	11/2014
Firma und Sitz des Verkäufers:	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Fehlerbeschreibung: ....

....

....

....

Name des Käufers: ....

PLZ/Ort: ....

Straße: ....

Tel.Nr./E-Mail: ....

Unterschrift:



Garantiebedingungen

Die Garantiezeit gilt **NUR** für den Deckel, beträgt 3 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs bzw. am Tag der Übergabe der Ware. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen sind die Vorlage des Kassabons sowie die Ausfüllung der Garantiekarte dringend erforderlich. Bitte bewahren Sie den Kassabon und die Garantiekarte daher auf!

Sehr geehrter Kunde,

circa 95% der Reklamationen sind leider auf Bedienungsfehler zurückzuführen und können ohne Probleme behoben werden, wenn Sie sich telefonisch, per E-Mail oder per Fax mit unserem extra für Sie eingerichteten Service in Verbindung setzen.

Wir möchten Sie daher bitten, bevor Sie Ihr Gerät einsenden oder zur Kaufstätte zurückbringen, unsere Hotline zu nutzen. Hier werden wir Ihnen - ohne dass Sie Wege auf sich nehmen müssen - helfen.

Der Hersteller garantiert die kostenfreie Behebung von Mängeln, die auf Material- oder Fabrikationsfehler zurückzuführen sind, nach Wahl des Herstellers durch Reparatur, Umtausch oder Geldrückgabe. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die durch einen Unfall, durch ein unvorhergesehenes Ereignis (z. B. Blitz, Wasser, Feuer etc.), unsachgemäße Benützung oder Transport, Missachtung der Sicherheits- und Wartungsvorschriften oder durch sonstige unsachgemäße Bearbeitung oder Veränderung verursacht wurden.

Die Garantiezeit für Verschleiß- und Verbrauchsteile bei normalem und ordnungsgemäßen Gebrauch (z. B.: Leuchtmittel, Akkus, Reifen etc.) beträgt 6 Monate. Spuren des täglichen Gebrauches (Kratzer, Dellen etc.) stellen keinen Garantiefall dar.

Die gesetzliche Gewährleistungspflicht des Übergebers wird durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Garantiezeit kann nur verlängert werden, wenn dies eine gesetzliche Norm vorsieht. In den Ländern, in denen eine (zwingende) Garantie und/oder eine Ersatzteillagerhaltung und/oder eine Schadenersatzregelung gesetzlich vorgeschrieben sind, gelten die gesetzlich vorgeschriebenen Mindestbedingungen. Das Serviceunternehmen und der Verkäufer übernehmen bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Übergeber gespeicherte Daten oder Einstellungen.

Nach Ablauf der Garantiezeit haben Sie ebenfalls die Möglichkeit, das defekte Gerät zwecks Reparatur an die Servicestelle zu senden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig. Sollten die Reparatur oder der Kostenvoranschlag für Sie nicht kostenfrei sein, werden Sie jedenfalls vorher verständigt.

Répertoire

Contenu de livraison/pièces de l'appareil

1 Interrupteur marche/arrêt

2 Récipient extérieur en acier inoxydable

3 Couvercle

4 Panneau de commande

5 Couvercle rabattable

6 Touche «CLOSE»

7 Voyant de contrôle

8 Touche «OPEN»

9 Capteurs

10 Seau intérieur

11 Compartiment à piles

Aller rapidement et facilement au but avec les codes QR

Si vous avez besoin d‘informations sur les produits, de pièces de rechange ou d‘accessoires, de données sur les garanties fabricant ou sur les unités de service ou si vous souhaitez regarder confortablement des instructions en vidéo – avec nos codes QR, vous parvenez au but en toute facilité.

Les codes QR, qu‘est-ce?

Les codes QR (QR = Quick Response) sont des codes graphiques qui peuvent être lus à l‘aide d‘un appareil photo du smartphone et qui contiennent par exemple un lien vers un site Internet ou des données de contact.

Votre avantage: plus de frappe contraignante d‘adresses Internet ou de données de contact!

Comment faire?

Pour scanner les codes QR, vous avez simplement besoin d‘un smartphone, d‘un lecteur de codes QR installé ainsi que d‘une connexion Internet*.
Vous trouverez généralement un lecteur de codes QR gratuitement dans l‘App Store de votre smartphone.

Testez dès maintenant

Scannez simplement le code QR suivant avec votre smartphone pour en savoir plus sur votre nouveau produit Hofer.*

Votre portail de services Hofer

Toutes les informations mentionnées plus haut sont également disponibles sur Internet via le portail de services Hofer sous www.hofer-service.ch.



* L‘exécution du lecteur de codes QR peut entraîner des frais pour la connexion Internet en fonction de votre tarif.

Généralités

Lire le mode d'emploi et le conserver



Ce mode d'emploi fait partie de cette poubelle avec capteur. Il contient des informations importantes pour la mise en service et l'utilisation.

Lisez le mode d'emploi attentivement, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser la poubelle avec capteur. Le non-respect de ce mode d'emploi peut provoquer de graves blessures ou des endommagement de la poubelle avec capteur.

Dans un soucis de compréhension, la poubelle avec capteur sera désignée par «poubelle» dans ce mode d'emploi.

Le mode d'emploi est basé sur les normes et règlementations en vigueur dans l'Union Européenne. À l'étranger, veuillez respecter les directives et lois spécifiques au pays!

Conservez le mode d'emploi pour des utilisations futures. Si vous transmettez la poubelle à des tiers, joignez obligatoirement ce mode d'emploi.

Légende des symboles

Les symboles et mots signalétiques suivants sont utilisés dans ce mode d'emploi, sur la poubelle ou sur l'emballage.



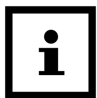
DANGER! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré élevé qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



AVERTISSEMENT! Ce terme signalétique désigne un risque à un degré moyen qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence la mort ou une grave blessure.



ATTENTION! Ce terme signalétique désigne un risque à degré réduit qui, si on ne l'évite pas, peut avoir comme conséquence une blessure moindre ou moyenne.



SIGNALISATION! Ce terme signalétique avertit de dommages matériels éventuels ou vous donne des informations complémentaires utiles pour l'exploitation.

Sécurité

Utilisation conforme à l'usage prévu

La poubelle est conçue pour conserver pendant une courte période des ordures ménagères. Elle est exclusivement destinée à l'usage privé dans des locaux secs et fermés, et n'est pas adaptée à une utilisation professionnelle.

Utilisez la poubelle uniquement comme décrit dans ce mode d'emploi. Toute autre utilisation est appliquée comme non conforme à l'usage prévu et peut provoquer des dommages matériels et même personnels.

Le fabricant ou commerçant décline toute responsabilité pour des dommages survenus par une utilisation non conforme ou contraire à l'usage prévu.

Consignes de sécurité



AVERTISSEMENT!
Dangers pour les enfants et personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple des personnes partiellement handicapées, des personnes âgées avec réduction de leurs capacités physiques et mentales), ou manque d'expérience et connaissance (par exemple des enfants plus âgés).

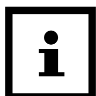
- Cette poubelle peut être utilisée par des enfants à partir de huit ans, ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de savoir, lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été formées à l'utilisation de la poubelle et qu'elles ont compris des dangers qu'elle peut provoquer. Les enfants ne doivent pas jouer avec la poubelle. Le nettoyage et l'entretien de la poubelle de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec le film d‘emballage. Les enfants peuvent en s'étouffer en jouant avec celui-ci.
- Veillez à ce que les enfants n'insèrent aucun objet dans le boîtier du couvercle.



AVERTISSEMENT!
Risque d'explosion!

Les piles peuvent exploser si elles sont fortement chauffées.

- Ne chauffez pas les piles et ne les jetez jamais au feu.



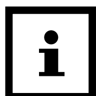
SIGNALISATION!
Risque de dommages matériels!

Une manipulation non conforme de la poubelle peut provoquer son endommagement.

- Installez la poubelle sur une surface bien accessible, plane, sèche et suffisamment stable. Ne posez pas la poubelle sur le rebord ou le bord d'une surface.
- Ne posez jamais la poubelle sur, ou près de surfaces brûlantes (par ex. d'un four etc.).
- N'exposez jamais la poubelle à des températures élevées (chauffage etc.) ou aux intempéries (pluies etc.). Ne remplissez pas la poubelle avec des liquides.
- Évitez la décharge totale des accus car ceci peut raccourcir leur durée de vie.
- Maintenez la poubelle éloignée d'un feu et des surfaces brûlantes.
- N'utilisez la poubelle qu'à l'intérieur. Ne l'utilisez pas dans des pièces humides ou sous la pluie.

Première mise en service

Vérifier la poubelle et le contenu de la livraison



SIGNALISATION!
Risque d'endommagement!

Si vous ouvrez l'emballage négligemment avec un couteau bien aiguisé ou à l'aide d'autres objets pointus, vous risquez d'endommager rapidement la poubelle.

- Pour cette raison, ouvrez l'emballage avec précaution.
- Si possible, n'utilisez aucun objet pointu ou tranchant pour ouvrir l'emballage.

1. Sortez la poubelle de son emballage et contrôlez que le volume de livraison est bien complet:
   - 1 poubelle avec capteur (voir **figure A**),
   - 4 piles AA Active Energy.
2. Vérifiez si la poubelle ou les pièces détachées présentent des dommages. Si c'est le cas, n'utilisez pas la poubelle. Veuillez vous adresser au fabricant à l'adresse de service indiquée sur la carte de garantie.
3. Enlevez le matériel d'emballage et tous les films de protection.

Mise en marche de la poubelle

1. Pour mettre en marche la poubelle, mettez les piles livrées en place au cas où cela n'est pas déjà fait:
   - Retirez le couvercle 3 de la poubelle et ouvrez le clapet du compartiment à piles 11.
   - Insérez les piles livrées en respectant les repères au fond du compartiment à piles 11 (voir **figure F**).
   - Fermez le clapet du compartiment à piles 11 et remettez en place le couvercle 3 de la poubelle.
2. Mettez en marche la poubelle à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt 1 (position «I»). En conséquence, le voyant de contrôle 7 s'allume en rouge. Puis le voyant de contrôle 7 clignote en rouge, vous pouvez utiliser la poubelle.

Utilisation

Suspendre et changer les sacs poubelle

La poubelle a un volume de 30 l. Utilisez exclusivement des sacs poubelles appropriés afin que les ordures ne sortent pas du seau intérieur 10.

1. Ôtez le couvercle de la poubelle et sortez le seau intérieur 10 du récipient extérieur en acier inoxydable 2 (voir **figure C**).
2. Accrochez un sac poubelle adapté dans le seau intérieur 10.
3. Insérez de nouveau le seau intérieur 10 dans le récipient extérieur en acier inoxydable 2 et remettez le couvercle 3 sur la poubelle.

Ouverture et fermeture de la poubelle

Vous pouvez ouvrir et fermer la poubelle en activant les capteurs 9 ou en utilisant les touches 8 et 6.

1. Vous ouvrez la poubelle en
   - pressant la touche «OPEN» 8 (voir **figure B**) ou
   - en déplaçant votre main au-dessus des capteurs 9 (voir **figure D**).

   Le voyant de contrôle 7 s'allume en vert et le couvercle 3 s'ouvre (voir **figure E**).
   Signalisation: Les capteurs 9 ne sont prêts à fonctionner que lorsque le voyant de contrôle 7 clignote en rouge.
2. Pour garder le couvercle 3 ouvert, pressez deux fois la touche «OPEN» 8. Le voyant de contrôle 7 clignote alors en vert.
3. Le couvercle 3 se ferme automatiquement après 5 secondes, si vous avez appuyé une seule fois sur la touche «OPEN» 8 ou utilisé le capteur. Si vous souhaitez fermer plus tôt le couvercle 3, pressez la touche «CLOSE» 6. Le voyant de contrôle 7 s'allume alors en rouge.
   Si vous avez pressé deux fois la touche «OPEN» 8, pressez la touche 6 ou 8 pour refermer le couvercle 3.

Stockage et mise hors service



ATTENTION!
Une fuite de liquide de piles est une source de danger et peut provoquer des dommages!

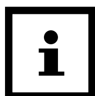
Si vous stockez, pour une période prolongée, la poubelle avec les piles insérées, celles-ci risquent de couler et d'endommager définitivement la poubelle. Le liquide de piles (électrolyte) est corrosif.

- Si vous n'utilisez pas la poubelle quelque temps, stockez séparément les piles.
- N'enlevez pas le liquide de piles à mains nues. Évitez le contact du liquide de piles avec les yeux, la peau et les muqueuses. Utilisez des gants de ménage courants. Si vous avez néanmoins eu un contact cutané avec le liquide de piles, lavez-vous tout de suite minutieusement les mains et, le cas échéant, consultez un médecin.
- Essuyez le liquide de piles écoulé avec un chiffon humide. Vous pouvez laver le chiffon utilisé à cet effet pour le réutiliser ou le mettre au rebut avec les ordures ménagères.

1. Éteignez la poubelle à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt 1.
2. Retirez le couvercle 3 et retournez-le. Sortez les piles du compartiment à piles 11 (voir **figure F**). Stockez les piles séparément afin de prolonger leur durée de vie et d'éviter qu'elles ne coulent.
3. Nettoyez la poubelle conformément au chapitre «Nettoyage».
4. Stockez la poubelle dans un endroit sec et propre. Ne stockez jamais la poubelle de telle manière qu'elle puisse tomber dans une cuve.

Nettoyage et entretien

Nettoyage de la poubelle



SIGNALISATION!
Danger d'usage inadéquat!

Une manipulation non conforme de la poubelle peut provoquer des endommagements.

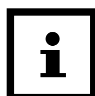
- Veillez à ce que l'eau de nettoyage ne pénètre pas dans le compartiment à piles et n'entre pas en contact avec la commande et les capteurs dans le couvercle.
- N'utilisez aucun produit de nettoyage agressif, aucune brosse métallique ou en nylon, ainsi qu'aucun ustensile de nettoyage tranchant ou métallique tel qu'un couteau, une spatule dure ou un objet similaire.
- Ne lavez jamais la poubelle ni des pièces de la poubelle au lave-vaisselle et ne les plongez pas dans l'eau. Vous causeriez ainsi des dommages irréparables.

1. Ôtez le couvercle 3 et sortez le seau intérieur 10 du récipient extérieur en acier inoxydable 2.
2. Nettoyez le couvercle 3 et le seau intérieur 10 avec un chiffon humide et du liquide vaisselle. Pour le seau intérieur 10, utilisez au besoin une éponge de nettoyage douce. Veillez à ne pas rayer le seau intérieur.
3. Nettoyez la surface en acier inoxydable avec un chiffon doux légèrement humide et une lessive douce. Au besoin, utilisez un agent nettoyant spécial pour surfaces en acier inoxydable.
4. Séchez ensuite soigneusement le tout à l'aide d'un chiffon doux.

Remplacement des piles

1. Ôtez le couvercle 3, retournez-le et ouvrez le clapet du compartiment à piles 11 (voir **figure F**).
2. Sortez les piles et mettez-les au rebut conformément au chapitre «Élimination».
3. Insérez les nouvelles piles en vous conformant aux repères situés au fond du compartiment à piles 11. Utilisez uniquement des piles 4 AA Active Energy (1,5 V).

Recherche d'erreurs



SIGNALISATION!
Danger d'usage inadéquat!

Une manipulation non conforme de la poubelle peut provoquer des endommagements.

- N'ouvrez pas le boîtier du couvercle, laissez effectuer la réparation par des professionnels. Adressez-vous pour ceci à un atelier de professionnels. En cas de réparations à sa propre initiative ou d'utilisation incorrecte, tout droit de responsabilité et de garantie est exclu.

Certaines pannes peuvent être provoquées par des petites que vous pouvez réparer vous-même. Suivez pour ceci les consignes dans le tableau suivant.

Si la panne ne peut pas être réparée de cette façon, contactez le Service Après-Vente. Ne réparez pas vous-même la poubelle.

	Problème	**Origines possibles**	**Dépannage**
1	Il est impossible de mettre en marche la poubelle.	Les piles sont non conformes, pas insérées ou déchargées.	Insérez les piles livrées avec la poubelle en vous conformant aux repères ou remplacez les piles comme décrit dans le chapitre «Remplacement des piles» (voir **figure F**).
		La poubelle n'est pas mise en marche.	Mettez en marche la poubelle à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt 1.
2	La poubelle fait un bruit ronronnant à l'ouverture et la fermeture du couvercle.	Ces bruits sont liés au fonctionnement et ne constituent pas un défaut.	—
3	Le couvercle 3 ne réagit pas.	Les capteurs 9 ne réagissent que lorsque le voyant de contrôle 7 clignote en rouge. Sinon les capteurs ne sont pas encore opérationnels.	Attendez que le voyant de contrôle 7 clignote en rouge et essayez de nouveau.

Données techniques

Désignation produit:	Poubelle avec capteur
Type:	SLD-6-30LB
Poids:	env. 2,7 kg
Dimensions:	32 cm x 32 cm x 50,5 cm
No d'article:	38629
Piles:	4 piles AA Active Energy, 1,5 V
Puissance absorbée:	2,4 W
Volumes:	30 l
Matériau:	Corps: acier inoxydable 430, 0,5 mm Couvercle: acrylonitrile butadiène styrène (ABS) Seau intérieur: polypropylène (PP)
Période de la promotion:	11/2014

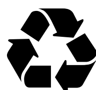
Déclaration de conformité



La déclaration de conformité UE peut être réclamée à l'adresse indiquée sur le coupon de garantie (à la fin de ce mode d'emploi).

Élimination

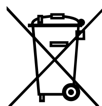
Élimination de l'emballage



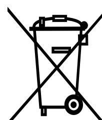
Éliminez l'emballage selon les sortes. Mettez le carton dans la collecte de vieux papier, les films dans la collecte de recyclage.

Élimination de l'appareil usagé

(Applicable dans l'Union Européenne et autres états avec des systèmes de collecte séparée selon les matières à recycler)



Les vieux appareils ne vont pas dans les déchets ménagers!
Si un jour l'appareil ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est **légalement tenu de remettre les appareils, séparés des déchets ménagers**à par ex. un centre de collecte de sa commune/son quartier. Ceci garantit un recyclage dans les règles des appareils usagés et évite les effets négatifs sur l'environnement. Pour cette raison, les appareils électriques sont identifiés avec le symbole représenté en haut.



Les batteries et accus ne vont pas dans les déchets ménagers!

En tant que consommateur, vous êtes tenu légalement à déposer toutes les batteries et accus, qu'ils contiennent des polluants* ou non, à un lieu de collecte de votre commune/votre quartier ou dans le commerce, de sorte qu'ils puissent être éliminés dans le respect de l'environnement.

Veuillez déposer l'article complet (avec les piles) et uniquement dans un état de déchargement complet, à votre point de collecte!

* marqué par: Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb

BON DE GARANTIE

Adresses des points de SAV:	STR Garantie-Service Industriestrasse 2 CH-8903 Birmensdorf
Hotline:	+41-44-7370-870
Courriel:	str.garantieservice@gmail.com
Désignation du fabricant/de l'importateur:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistrasse 38 4600 Wels, Austria
Désignation du produit:	Poubelle á capteur
N° d'identification du fabricant/du produit:	SLD-6-30LB
N° d'article:	38629
Période de promotion:	11/2014
Nom et siège social de l'entreprise :	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Explication de la défaillance constatée: ....

....

....

....

Nom de l'acheteur: ....

Code postal/Ville: ....

Rue: ....

Tél./courriel: ....

Signature:



Conditions de garantie

La garantie **N'EST** valable **QUE** pour le couvercle, elle a une durée de 3 ans et débute au jour d'achat ou à partir de la date de remise de la marchandise. Elle ne peut être reconnue valable que sur production du bon de caisse et du bon de garantie dûment renseigné. Il est donc indispensable de conserver ces deux documents.

Cher client,

environ 95% des réclamations sont matheureusement dues à une mauvaise manipulation; il y est à remédier sans problèmes tout simplement en vous mettant en contact via téléphone, mail ou fax avec notre centre de services instalié expressément à cet effet.

En conséquence, veuillez vous adresser à notre service en ligne avant d'expédier l'appareil ou avant de l'apporter chez le revendeur : Notre assistance en ligne vous évitera de vous déplacer.

Le fabricant s'engage à traiter gratuitement toute réclamation relative à un problème de matériel ou à un défaut de fabrication, en se réservant le droit d'opter à sa convenance entre une réparation, un échange, ou un remboursement en espèces. La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus à l'occasion d'un accident, d'un événement imprévu (foudre, inondation, incendie, etc.), d'une utilisation inappropriée ou d'un transport sans précaution, d'un refus d'observer les recommandations de sécurité ou d'entretien, ou de toute forme de modification ou de transformation inappropriée.

La garantie pour les pièces d'usures et consommables (comme par exemple les ampoules, les batteries ou les pneus) est valable 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et conforme. Les traces d'usures causées par une utilisation quotidienne (rayures, bosses) ne sont pas considérées comme des problèmes couverts par la garantie.

L'obligation légale de garantie du fournisseur n'est pas limitée par la présente garantie. La durée de validité de la garantie ne peut être prolongée que si cette prolongation est prévue par des dispositions légales. Dans les pays où les textes en vigueur prévoient une garantie (obligatoire) et/ou une obligation de tenue de stock de pièces détachées, et/ou une réglementation des dédommagements, ce sont les obligations minimum prévues par la loi qui seront prises en considération. L'entreprise de service après-vente et le vendeur déclinent toute responsabilité relative aux données contenues et aux réglages effectués par le déposant sur le produit lors de l'envoi en réparation.

Après l'expiration de la durée de garantie, il vous est toujours possible d'adresser les appareils défectueux aux services après-vente à des fins de réparation. Mais en dehors de la période de garantie, les éventuelles réparations seront effectuées à titre onéreux. Au cas où les réparations seraient payantes, vous serez avertis auparavant.

Sommario

Dotazione/parti dell'apparecchio

1 Interruttore di accensione/spegnimento

2 Contenitore esterne in acciaio inox

3 Coperchio

4 Pannello di comando

5 Portello coperchio

6 Tasto “CLOSE”

7 Indicatore di controllo

8 Tasto “OPEN”

9 Sensori

10 Cestino interno

11 Vano batterie

Arrivare all‘obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori, se cercate garanzie dei produttori o centri di assistenza o se desiderate vedere comodamente un video-tutorial – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR= Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet*.
Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto Hofer.*

Il portale di assistenza Hofer

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza Hofer all‘indirizzo www.hofer-service.ch.



* Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.

In generale

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso si riferiscono al presente contenitore per rifiuti con sensore. Esse contengono informazioni importanti relative alla messa in funzione e all'utilizzo.

Prima di mettere in funzione contenitore per rifiuti con sensore leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le note relative alla sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare ferimenti gravi o danni al contenitore per rifiuti.

Per non influenzare la comprensione, d'ora innanzi il contenitore per rifiuti con sensore, nelle presenti istruzioni per l'uso, verrà abbreviato con “contenitore per rifiuti”.

Le istruzioni per l'uso si basano sulle normative e regole vigenti nella Comunità Europea. All'estero rispettare anche linee guida e normative nazionali!

Conservare le istruzioni per l'uso per usi futuri. In caso di cessione del contenitore per rifiuti a terzi, consegnare anche le istruzioni per l'uso.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni d'uso, sul contenitore per rifiuti stesso e sull'imballaggio sono riportati i seguenti pittogrammi e le seguenti parole d'avvertimento.



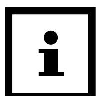
PERICOLO! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo ad elevato rischio che, se non evitato, ha come conseguenza la morte o un ferimento grave.



AVVERTIMENTO! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o un ferimento grave.



ATTENZIONE! Questa parola d'avvertimento indica un pericolo a basso rischio che, se non evitato, può avere come conseguenza un ferimento lieve o medio.



NOTA! Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose o fornisce ulteriori indicazioni al funzionamento.

Sicurezza

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il contenitore per rifiuti è stato concepito per conservare brevemente rifiuti domestici. È destinato esclusivamente all'uso in ambito privato in ambienti chiusi e non in ambito professionale.

Utilizzare il contenitore per rifiuti soltanto come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Ogni altro utilizzo è da intendersi come non conforme alla destinazione d'uso è può provocare danni a cose e addirittura danni alle persone.

Il produttore o rivenditore non si assume nessuna responsabilità per i danni dovuti all'uso non conforme alla destinazione o all'uso scorretto.

Note relative alla sicurezza



AVVERTIMENTO!
Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità psichiche e mentali) o ridotta esperienza e conoscenza (per esempio bambini più grandi).

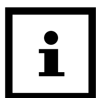
- Il contenitore per rifiuti può essere utilizzata dai bambini maggiori di otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e cognizioni, ammesso che siano sotto sorveglianza o che siano state istruite sul modo sicuro di usare la barra luminosa, ed abbiano compreso gli eventuali pericoli. Non permettere ai bambini di giocare con il contenitore per rifiuti. Non è consentito ai bambini incustoditi di pulire e prendersi cura dell'apparecchio.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi intrappolati e soffocare.
- Fare in modo che bambini non possano infilare oggetti nell'involucro del coperchio.



AVVERTIMENTO!
Pericolo di esplosione!

Se vengono surriscaldate, batterie possono esplodere.

- Non surriscaldare le batterie e non gettarle nel fuoco.



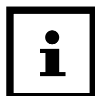
NOTA!
Pericolo di danni alle cose!

L'uso improprio del contenitore per rifiuti può danneggiarlo.

- Collocare il contenitore per rifiuti su una superficie agevolmente accessibile, orizzontale, asciutta e sufficientemente stabile. Non collocare il contenitore per rifiuti sul bordo o spigolo di una superficie.
- Non collocare mai il contenitore per rifiuti nelle vicinanze di superfici roventi o su di esse (ad es. forni).
- Non esporre mai il contenitore per rifiuti a temperature elevate (riscaldamento ecc.) o a fattori atmosferici (ad es. pioggia). Non versare liquidi nel contenitore per rifiuti.
- Evitare lo scaricamento totale delle batterie in quanto ciò accorcia la loro durata.
- Tenere il contenitore per rifiuti lontano da fuochi e superfici a temperature elevate.
- Utilizzare il contenitore per rifiuti solo in ambienti chiusi. Non utilizzarlo in ambienti umidi o sotto la pioggia.

Prima messa in servizio

Controllare il contenitore per rifiuti e la dotazione



NOTA!
Pericolo di danneggiamento!

Se si apre la confezione con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti e non si presta sufficiente attenzione, è possibile danneggiare subito il contenitore per rifiuti.

- Quindi nell'aprire la confezione fare molta attenzione.
- Se possibile non utilizzare oggetti appuntiti o affilati per aprire la confezione.

1. Estrarre il contenitore per rifiuti dalla confezione e controllare che la fornitura sia completa:
   - 1 contenitore per rifiuti con sensore (vedi **Fig. A**),
   - 4 batterie A AActive Energy.
2. Controllare che il contenitore per rifiuti o le parti singole non siano stati danneggiati. Nel caso fosse danneggiato, non utilizzare il contenitore per rifiuti. Tramite il centro d'assistenza indicato sul tagliando di garanzia.
3. Rimuovere l'imballo e tutte le pellicole protettive.

Accendere il contenitore per rifiuti

1. Per accendere il contenitore per rifiuti, se non ancora effettuato, inserire le batterie fornite nella confezione:
   - Rimuovere il coperchio 3 del contenitore per rifiuti ed aprire il coperchio del vano batterie 11.
   - Inserire le batterie nel vano rispettando le indicazioni impresse sul fondo del vano 11 (vedi **Fig. F**).
   - Chiudere il coperchio del vano batterie 11 e rimettere il coperchio 3 sul contenitore per rifiuti.
2. Accendere il contenitore per rifiuti utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento 1 (posizione “I”). L'indicatore di controllo 7 diventa di colore rosso. Successivamente l'indicatore di controllo 7 inizia a lampeggiare in rosso ed è possibile utilizzare il contenitore per rifiuti.

Utilizzo

Inserire e sostituire i sacchetti per l'immondizia

Il contenitore per rifiuti può contenere fino a 30 l. Utilizzare esclusivamente sacchetti idonei in modo tale che non possano capitare rifiuti all'esterno del cestino interno 10.

1. Rimuovere il coperchio del contenitore per rifiuti, estrarre il cestino interno 10 dal contenitore esterno in acciaio inox 2 (vedi **Fig. C**).
2. Mettere una busta idonea nel cestino interno 10.
3. Riposizionare il cestino interno 10 nel contenitore esterno in acciaio inox 2 e rimettere il coperchio 3 sul contenitore per rifiuti.

Aprire e chiudere il contenitore per rifiuti

E' possibile aprire e chiudere il contenitore per rifiuti attivando i sensori 9 oppure utilizzando i tasti 8 e 6.

1. Aprire il contenitore per rifiuti azionando
   - il tasto “OPEN” 8 (vedi **Fig. B**) oppure
   - facendo scorrere una mano sopra ai sensori 9 (vedi **Fig. D**).

   L'indicatore di controllo 7 diventa verde e il coperchio 3 si apre (vedi **Fig. E**).
   Nota: I sensori 9 sono pronti all'utilizzo se l'indicatore di controllo 7 lampeggia in rosso.
2. Per lasciare il coperchio 3 aperto, premere due volte sul tasto “OPEN” 8. L'indicatore di controllo 7 lampeggia verde.
3. Se si aziona il tasto “OPEN” 8 una volta sola o se si è utilizzata la funzione sensori, il coperchio 3 si chiude automaticamente dopo circa 5 secondi. Se si desidera chiudere anticipatamente il coperchio 3 premere il tasto “CLOSE” 6. L'indicatore di controllo 7 diventa di colore rosso.
   Se preme due volte il tasto “OPEN” 8, premere il tasto 6 oppure 8 per richiudere il coperchio 3.

Immagazzinamento e cessare l'utilizzo



ATTENZIONE!
Pericolo derivante da liquidi di batteria che fuoriescono e pericolo di danneggiamento!

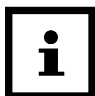
Se si immagazzina il contenitore per rifiuti per un lungo periodo senza rimuovere le batterie, esse potrebbero perdere del liquido e danneggiare il contenitore per rifiuti. Il liquido per batterie (elettrolita) è acido.

- Se non si utilizza il contenitore per rifiuti per un periodo lungo, stoccare le batterie separatamente.
- Non rimuovere il liquido delle batterie a mani nude. Evitare il contatto del liquido della batteria con pelle, occhi e mucose. Utilizzare normali guanti per lavare i piatti. Nel caso in cui nonostante tutto il liquido dovesse entrare in contatto con la pelle, lavare immediatamente in modo accurato le mani e rivolgersi ad un medico.
- Rimuovere il liquido delle batterie utilizzando un panno inumidito. Il panno utilizzato può essere lavato e riutilizzato oppure smaltito nei rifiuti domestici.

1. Spegner il contenitore per rifiuti utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento 1.
2. Rimuovere il coperchio 3 e girarlo sotto sopra. Rimuovere le batterie dal vano batterie 11 (vedi **Fig. F**). Per prolungare la durata delle batterie e prevenire la perdita di liquido, conservare le batterie separatamente.
3. Pulire il contenitore per rifiuti come indicato nel capitolo “Pulizia”.
4. Conservare il contenitore per rifiuti in un luogo pulito ed asciutto. Non cconservare il contenitore per rifiuti in modo tale che possa cadere in una vasca.

Pulizia e cura

Pulire il contenitore per rifiuti



NOTA!
Pericolo per via del maneggio improprio!

Il maneggio improprio può danneggiare il contenitore per rifiuti.

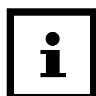
- Fare attenzione che nel vano batterie, nell'unità di comando e nei sensori del coperchio non penetri acqua.
- Non utilizzare detergenti aggressivi, spazzolini con setole metalliche o di nylon, e nemmeno utensili appuntiti o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili.
- Non lavare il contenitore per rifiuti o sue parti nella lavastoviglie e non immergerli in acqua. Essi sarebbero denneggiati irrimediabilmente.

1. Rimuovere il coperchio 3, estrarre il cestino interno 10 dal contenitore esterno in acciaio inox 2.
2. Pulire il coperchio 3 e il cestino interno 10 utilizzando un panno umido e detergente per piatti. Se necessario utilizzare per il cestino interno 10 una spugna morbida. Fare attenzione a non graffiare il cestino interno.
3. Pulire le superfici in acciaio inox utilizzando un panno morbido, leggermente inumidito e sapone delicat. Se necessario, utilizzare un detergente specifico per superfici in acciaio inox.
4. Asciugare accuratamente utilizzando un panno morbido.

Sostituire le batterie

1. Rimuovere il coperchio 3, metterlo sotto sopra e aprire il vano batterie 11 (vedi **Fig. F**).
2. Rimuovere le batterie e smaltirle come indicato nel capitolo “Smaltimento”.
3. Inserire le nuove batterie nel verso indicato dal segno che si trova sul fondo del vano batterie 11. Utilizzare esclusivamente 4 batterie AA Active Energy (1,5 V).

Ricerca errori



NOTA!
Pericolo per via del maneggio improprio!
Il maneggio improprio può danneggiare il contenitore per rifiuti.
- Non aprire l'involucro del coperchio, bensì far eseguire la riparazione a personale qualificato. Rivolgersi ad un'officina specializzata. In caso di riparazioni eseguite in proprio o errato utilizzo, si escludono responsabilità e diritti di garanzia.

Alcuni malfunzionamenti possono essere dovuti a piccole anomalie che possono essere rimosse in proprio. Seguire le indicazioni elencate nella tabella sottostante.

Nel caso in cui il malfunzionamento non dovesse cessare, contattare il servizio assistenza clienti. Non riparare il contenitore per rifiuti in proprio.

	Problema	Possibili cause	Risoluzione problema
1	Il contenitore per rifiuti non si accende.	Le batterie non sono giuste, sono inserite in modo non corretto o scariche.	Inserire le batterie come indicato dai segni ovvero sostituire le batterie come indicato nel capitolo “Sostituire le batterie” (vedi **Fig. F**).
		Il contenitore per rifiuti non è acceso.	Accendere il contenitore per rifiuti utilizzando l'interruttore di accensione/spegnimento 1.
2	Il contenitore per rifiuti emette ronzii mentre si apre e si chiude il coperchio.	Ciò è normale e non rappresenta un difetto.	—
3	Il coperchio 3 non reagisce.	I sensori 9 reagiscono solo se l'indicatore di controllo 7 lampeggia in rosso. In caso contrario i sensori non sono ancora pronti all'utilizzo.	Aspettare fino a quando l'indicatore di controllo 7 non lampeggia in rosso e ritentare.

Dati tecnici

Descrizione prodotto:	Bidone della spazzatura
Modello:	SLD-6-30LB
Peso:	ca. 2,7 kg
Dimensioni:	32 cm x 32 cm x 50,5 cm
Numero articolo:	38629
Batterie:	4 batterie AA Active Energy, 1,5 V
Potenza di ricezione:	2,4 W
Contenuto:	30 l
Materiale:	Corpo: cciaio inox 430, 0,5 mm Coperchio: stirolo acril-nitrilo btadino (ABS) Cestino interno: polipropilene (PP)
Periodo promozionale:	11/2014

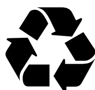
Dichiarazione di conformità



Richiedere la dichiarazione di conformità CE all'indirizzo indicato sul tagliando di garanzia (in fondo al presente manuale).

Smaltimento

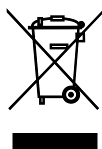
Smaltimento imballaggio



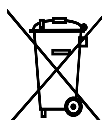
Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Conferire il cartone e la scatola alla raccolta di carta straccia, avviare la pellicola al recupero dei materiali riciclabili.

Smaltire apparecchio esausto

(Applicabile nella Comunità Europea e altri stati con sistemi di raccolta differenziata)



Non smaltire gli apparecchi dismessi nei rifiuti domestici!
Se un giorno l'apparecchio non dovesse essere più utilizzabile, ogni consumatore **è obbligato per legge, di smaltire gli apparecchi non più utilizzati separatamente dai rifiuti domestici** per esempio presso un centro di raccolta comunale/di quartiere. Così è sicuro che gli apparecchi dismessi vengono correttamente smaltiti e per evitare ripercussioni negative sull'ambiente. Per questo motivo gli apparecchi elettrici sono contrassegnati con il simbolo cui sopra.



Batterie ed accumulatori non vanno smaltiti nei rifiuti domestici!

In qualità di consumatore è obbligato per legge di smaltire tutte le batterie o accumulatori, indipendentemente se contengono sostanze dannose* presso un centro di raccolta del proprio comune/quartiere in modo che possano essere smaltite in tempo reale.

Consegnare l'articolo solo completamente (con la batteria) e solo con batterie scariche al centro di raccolta!

* contrassegnate da: Cd = Cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo

GARANZIA

Indirizzo(i) assistenza:	STR Garantie-Service Industriestrasse 2 CH-8903 Birmensdorf
Numero verde:	+41-44-7370-870
e-mail:	str.garantieservice@gmail.com
Denominazione produttore/importatore:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistrasse 38 4600 Wels, Austria
Denominazione prodotto:	Bidone della spazzatura
Numero identificativo prodotto/produttore:	SLD-6-30LB
Numero articolo:	38629
Periodo azione:	11/2014
Azienda e sede del rivenditore:	ALDI SUISSE AG Niederstettenstrasse 3 CH-9536 Schwarzenbach SG

Descrizione del difetto: ....

....

....

Nome dell'acquirente: ....

CAP/Città: ....

Indirizzo: ....

Tel./e-mail: ....

Firma:



Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia vale **ESCLUSIVAMENTE** per il coperchio, è di tre anni e decorre dal giorno di acquisto ovvero dal giorno di consegna della merce. Perché i diritti di garanzia abbiano validità è assolutamente necessario presentare lo scontrino relativo all'acquisto e riempire la scheda della garanzia. Conservare quindi sia lo scontrino che la scheda della garanzia!

Gentile cliente,

il 95% circa dei reclami sono purtroppo da ricondursi a errori di utilizzo e potrebbero pertanto essere evitati senza problemi: basta contattare telefonicamente, per e-mail o per fax l'apposito servizio di assistenza. Desideriamo quindi invitaria a rivolgersi alla hotline da noi messa a diposizione prima di restituire l'apparecchio ovvero riportalo al negozio dove è stato acquistato. La poiremo cosi aiutare senza che si debba rivoigere altrove.

Il produttore garantisce la risoluzione gratuita di casi di mancanze riconducibili a difetti di materiale o di fabbricazione attraverso la riparazione, la sostituzione o il rimborso, a discrezione del produttore stesso. La garanzia non si estende a danni causati da incidenti, eventi imprevisti (problemi causati da fulmini, acqua, fuoco ecc.), uso o trasporto non conforme, mancato rispetto delle prescrizioni di sicurezza e/o di manutenzione o da altro tipo di uso o modifiche diversi da quelli conformi.

Il periodo di garanzia per i componenti soggetti ad usura e le parti di consumo in caso di utilizzo normale e conforme (ad es. lampade, batterie, pneumatici etc.) dura 6 mesi. Le conseguenze dell'utilizzo quotidiano (graffi, ammaccamenti) non sono coperte da garanzia.

L'obbligo di garanzia da parte del rivenditore stabilito per legge non viene limitato dalla presente garanzia. Il periodo di garanzia può essere esteso soltanto se una norma di legge lo prevede. Nei paesi nei quali la legge prescrive una garanzia (obbligatoria) e/o una disponibilità a magazzino di ricambi e/o una regolamentazione per il rimborso dei danni, valgono le condizioni minime stabilite dalla legge. Il servizio assistenza e il rivenditore non sono in alcun modo responsabili in caso di riparazione per eventuali dati o impostazioni salvate sul prodotto dall'utente.

Anche dopo la scadenza del periodo di garanzia è possibile inviare gli apparecchi difettosi al servizio di assistenza a scopo di riparazione. In questo caso i lavori di riparazione verranno effettuati a pagamento. Nel caso in cui la riparazione o il preventivo non fossero gratuiti, verrà informato in anticipo.

Kazalo

Vsebina kompleta/deli naprave

1 Stikalo za vklop in izklop

2 Zunanja posoda iz legiranega jekla

3 Pokrov

4 Upravljavska plošča

5 Pokrov predala za baterije

6 Tipka „CLOSE” (ZAPRI)

7 Prikaz delovanja

8 Tipka „OPEN” (ODPRI)

9 Senzorji

10 Notranja posoda

11 Predal za baterije

Hitro in preprosto do cilja s kodami QR

Ne glede na to, ali potrebujete informacije o izdelkih, nadomestne dele, dodatno opremo, podatke o garancijah izdelovalcev ali servisih ali si želite udobno ogledati videoposnetek z navodili – s kodami QR boste zlahka na cilju.

Kaj so kode QR?

Kode QR (QR = Quick Response oziroma hiter odziv) so grafične kode, ki jih je mogoče prebrati s kamero pametnega telefona in na primer vsebujejo povezavo do spletne strani ali kontaktne podatke.

Prednost za vas: Ni več nadležnega prepisovanja spletnih naslovov ali kontaktnih podatkov!

Postopek:

Za optično branje kode QR potrebujete le pametni telefon, nameščen program (bralnik) za branje kod QR ter povezavo z internetom*.

Bralniki kod QR so praviloma na voljo za brezplačen prenos iz spletne trgovine s programi (aplikacijami) vašega pametnega telefona.

Preizkusite zdaj

S pametnim telefonom preprosto optično preberite naslednjo kodo QR in izvedite več o Hoferjevem izdelku, ki ste ga kupili.*

Hoferjev storitveni portal

Vse zgoraj navedene informacije so na voljo tudi na Hoferjevem storitvenem portalu na spletnem naslovu www.hofer-service.at.

Informacije
o izdelku



www.hofer-servis.si

* Pri uporabi bralnika kod QR lahko nastanejo stroški povezave z internetom, kar je odvisno od vrste vaše naročnine.

Splošno

Preberite in shranite navodila za uporabo



Navodila za uporabo so sestavni del izdelka (koša za odpadke s senzorjem). Vsebujejo pomembne informacije o začetku uporabe in ravnanju z izdelkom.

Pred začetkom uporabe koša za odpadke s senzorjem skrbno in v celoti preberite navodila za uporabo, zlasti varnostna opozorila. Neupoštevanje navodil za uporabo lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškoduje koš za odpadke s senzorjem.

Zaradi boljše razumljivosti bomo koš za odpadke s senzorjem v navodilu krajše imenovali koš za odpadke.

Osnova navodil za uporabo so standardi in predpisi, ki veljajo v Evropski uniji. V tujini upoštevajte tudi predpise in zakone posamezne države!

Navodila za uporabo shranite za primer kasnejše uporabe. Če koš za odpadke izročite tretjim osebam, jim hkrati z njim obvezno izročite navodila za uporabo.

Razlaga znakov

V navodilih za uporabo, na košu za odpadke in na embalaži se uporabljajo naslednji grafični simboli in opozorilne besede.



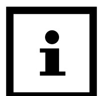
NEVARNOST! Opozorilna beseda označuje nevarnost z veliko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.



OPOZORILO! Opozorilna beseda označuje nevarnost s srednjo stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico smrt ali hudo telesno poškodbo.



PREVIDNO! Opozorilna beseda označuje nevarnost z nizko stopnjo tveganja, ki, če se ne prepreči, lahko ima za posledico majhno ali zmerno telesno poškodbo.



NAPOTEK! Opozorilna beseda svari pred možno materialno škodo ali podaja koristne dodatne informacije o delovanju.

Varnost

Namenska uporaba

Koš za odpadke je zasnovan za shranjevanje gospodinjskih odpadkov za kratek čas. Namenjen je izključno za zasebno uporabo v suhih, zaprtih prostorih in ni primeren za poslovne namene.

Koš za odpadke uporabljajte le tako, kot je opisano v navodilih za uporabo. Vsaka drugačna uporaba je nenamenska in lahko povzroči materialno škodo ali celo poškoduje ljudi.

Izdelovalec ali prodajalec ne prevzemata nobenega jamstva za škodo, nastalo zaradi nenamenske ali napačne uporabe.

Varnostni napotki



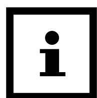
OPOZORILO!
Nevarnosti za otroke in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi (na primer ljudi z delnimi telesnimi okvarami, starejše osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi) ali s pomanjkanjem izkušenj in znanja (na primer starejše otroke).

- Koš za odpadke lahko uporabljajo otroci, stari osem let ali več, in osebe z zmanjšanimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkanjem izkušenj ali znanja, če so pri tem pod nadzorom ali so bile seznanjene z varno uporabo koša za odpadke in razumejo posledične nevarnosti. Otroci se ne smejo igrati s košem za odpadke. Otroci brez nadzora ne smejo čistiti izdelka in opravljati uporabniškega vzdrževanja.
- Poskrbite, da se otroci ne bodo igrali z embalažno folijo. Med igranjem se lahko zapletejo vanjo in se zadušijo.
- Poskrbite, da otroci v ohišje pokrova ne bodo potiskali nobenih predmetov.



OPOZORILO!
Nevarnost eksplozije!
Če se baterije močno segrejejo, lahko eksplodirajo.

- Baterij ne segrevajte in jih nikoli ne mečite v ogenj.

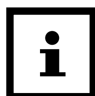


NAPOTEK!
Nevarnost materialne škode!
Nepravilno ravnanje lahko poškoduje koš za odpadke.

- Koš za odpadke postavite na zlahka dostopno, ravno, suho in dovolj stabilno površino. Koša za odpadke ne postavljajte na konce površin ali na njihove robove.
- Koša za odpadke nikoli ne postavljajte na ali v bližino vročih površin (na primer pečic itd.).
- Koša za odpadke nikoli ne imejte na visokih temperaturah (gretje itd.) ali v neugodnem vremenu (na dežju itd.). V koš za odpadke ne nalivajte nobenih tekočin.
- Poskrbite, da se baterije ne bodo globoko izpraznile, ker lahko to skrajša njihovo življenjsko dobo.
- Koša za odpadke ne imejte v bližini ognja in vročih površin.
- Koš za odpadke uporabljajte le v notranjih prostorih. Ne uporabljajte ga v vlažnih prostorih ali na dežju.

Prva uporaba

Preverite koš za odpadke in vsebino kompleta



NAPOTEK!
Nevarnost poškodb!

Če embalažo neprevidno odprete z ostrim nožem ali drugimi ostrimi ali koničastimi predmeti, lahko hitro poškodujete koš za odpadke.

- Zato embalažo odpirajte zelo previdno.
- Za odpiranje embalaže po možnosti ne uporabljajte nobenih ostrih ali koničastih predmetov ali predmetov z ostrimi robovi.

1. Koš za odpadke vzemite iz embalaže in preverite, ali so v kompletu vsi deli:
   - 1 koš za odpadke s senzorjem (glejte **sliko A**),
   - 4 baterije Active Energy velikosti AA.
2. Preverite, ali so morda koš za odpadke ali posamezni deli poškodovani. V takem primeru koša za odpadke ne uporabljajte. Obrnite se na izdelovalca na naslovu za servis, navedenem na garancijskem listu.
3. Odstranite embalažni material in vse zaščitne folije.

Vklop koša za odpadke

1. Pred vklopom koša za odpadke vanj vstavite priložene baterije, če tega še niste storili:
   - Snemite pokrov 3 koša za odpadke in odprite pokrov predala za baterije 11.
   - Vstavite priložene baterije, kot prikazujejo oznake na dnu predala za baterije 11 (glejte **sliko F**).
   - Zaprite pokrov predala za baterije 11 in znova namestite pokrov 3 na koš za odpadke.
2. Koš za odpadke vklopite s stikalom za vklop in izklop 1 (položaj „I”). Ob tem se vklopi in rdeče zasveti prikaz delovanja 7. Nato prikaz delovanja 7 utripa rdeče in koš za odpadke lahko uporabljate.

Uporaba

Vstavljanje in zamenjava vrečk za odpadke

Prostornina koša za odpadke je 30 litrov. Uporabljajte le primerne vrečke za odpadke, da odpadki ne bodo padali izven notranje posode 10.

1. Snemite pokrov koša za odpadke in notranjo posodo 10 vzemite iz zunanje posode iz legiranega jekla 2 (glejte **sliko C**).
2. V notranjo posodo 10 vstavite primerno vrečko za odpadke.
3. Notranjo posodo 10 nato vstavite v zunanjo posodo iz legiranega jekla 2 in pokrov 3 znova namestite na koš za odpadke.

Odpiranje in zapiranje koša za odpadke

Koš za odpadke lahko odprete in zaprete z aktiviranjem senzorjev 9 ali s tipkama 8 in 6.

1. Koš za odpadke lahko odprete:
   - s tipko „OPEN" (ODPRI) 8 (glejte **sliko B**) ali
   - z zamahom roke nad senzorjema 9 (glejte **sliko D**).

   Prikaz delovanja 7 zasveti zeleno in odpre se pokrov 3 (glejte **sliko E**).
   Napotek: Senzorji 9 so pripravljeni za uporabo šele, ko rdeče utripa prikaz delovanja 7.
2. Če naj pokrov 3 ostane odprt, dvakrat pritisnite tipko „OPEN" (ODPRI) 8. Prikaz delovanja 7 takrat utripa zeleno.
3. Pokrov 3 se samodejno zapre po približno 5 sekundah, če je bila enkrat pritisnjena tipka „OPEN" (ODPRI) 8 ali bil uporabljen senzor. Če želite pokrov 3 zapreti prej, pritisnite tipko „CLOSE" (ZAPRI) 6. Prikaz delovanja 7 takrat sveti rdeče.
   Če ste dvakrat pritisnili tipko „OPEN" (ODPRI) 8, pritisnite tipko 6 ali 8, da spet zaprete pokrov 3.

Shranjevanje in neuporaba



PREVIDNO!

Nevarnost zaradi iztekanja baterijske kisline in nevarnost poškodb!

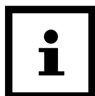
Če koš za odpadke za daljši čas shranite z vstavljenimi baterijami, lahko iz njih izteče baterijska kislina in trajno poškoduje koš za odpadke. Baterijska kislina (elektrolit) je jedka.

- Če koša za odpadke ne boste uporabljali dlje časa, baterije shranite posebej.
- Baterijske kisline ne odstranjujte z golimi rokami. Preprečite stik kisline iz baterij z očmi, s kožo in sluznicami. Uporabite gospodinjske rokavice za pomivanje. Če je koža kljub temu bila v stiku z baterijsko kislino, si takoj temeljito operite roke in po potrebi pojdite k zdravniku.
- Izteklo baterijsko kislino pobrišite z vlažno krpo. Uporabljeno krpo lahko operete in znova uporabite ali odložite med gospodinjske odpadke.

1. Koš za odpadke izklopite s stikalom za vklop in izklop 1.
2. Snemite pokrov 3 in ga obrnite. Baterije vzemite iz predala za baterije 11 (glejte **sliko F**). Baterije shranite ločeno, da tako podaljšate njihovo življenjsko dobo in preprečite iztekanje baterijske kisline.
3. Koš za odpadke očistite, kot je opisano v poglavju „Čiščenje”.
4. Koš za odpadke shranite na suhem, čistem kraju. Koša za odpadke ne shranjujte tako, da bi lahko padel v kopalno kad.

Čiščenje in vzdrževanje

Čiščenje koša za odpadke



NAPOTEK!
Nevarnost zaradi napačne uporabe!

Nepravilno ravnanje s košem za odpadke lahko povzroči poškodbe.

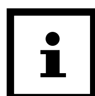
- Pazite, da med čiščenjem ne steče voda v predal za baterije ali na krmilna vezja in senzorje.
- Ne uporabljajte nobenih agresivnih čistilnih sredstev, krtač s kovinskimi ali najlonskimi ščetinami ter ostrih ali kovinskih predmetov za čiščenje, kot so noži, trde lopatice in podobno.
- Koša za odpadke ali njegovih delov ne dajajte v pomivalni stroj in jih ne polagajte v vodo. To bi jih nepopravljivo poškodovalo.

1. Snemite pokrov 3 in notranjo posodo 10 vzemite iz zunanje posode iz legiranega jekla 2.
2. Z vlažno krpo in s sredstvom za pomivanje očistite pokrov 3 in notranjo posodo 10. Za notranjo posodo 10 po potrebi uporabite mehko gobo za čiščenje. Pazite, da ne opraskate notranje posode.
3. Površine iz legiranega jekla čistite z mehko, rahlo navlaženo krpo in blago milnico. Po potrebi uporabite posebna čistila za površine iz legiranega jekla.
4. Nato vse temeljito do suhega obrišite z mehko krpo.

Zamenjava baterij

1. Snemite pokrov 3, ga obrnite in odprite pokrov predala za baterije 11 (glejte **sliko F**).
2. Odstranite vstavljene baterije in jih odložite med odpadke po navodilih v poglavju „Odstranjevanje”.
3. Vstavite nove baterije, kot prikazuje oznaka na dnu predala za baterije 11. Uporabite izključno 4 baterije Active Energy velikosti AA (1,5 V).

Iskanje in odprava napak



NAPOTEK!
Nevarnost zaradi napačne uporabe!

Nepravilno ravnanje s košem za odpadke lahko povzroči poškodbe.

– Ne odpirajte ohišja pokrova, temveč popravilo prepustite strokovnjakom. Obrnite se na specializiran servis. Jamstvo in garancija sta izključena v primeru samovoljnih popravil ali napačne uporabe.

Nekatere okvare so lahko posledica majhnih napak, ki jih lahko odpravite sami. V zvezi s tem upoštevajte navodila v naslednji tabeli.

Če okvare na ta način ni mogoče odpraviti, se obrnite na službo za stranke. Koša za odpadke ne popravljajte sami.

	Težava	**Možni vzrok**	**Odprava napake**
1	Koša za odpadke ni mogoče vklopiti.	Napačne, nevstavljene ali prazne baterije.	Vstavite priložene baterije, kot prikazujejo oznake, oziroma zamenjajte baterije, kot je opisano v poglavju „Zamenjava baterij” (glejte **sliko F**).
		Koš za odpadke ni vklopljen.	Koš za odpadke vklopite s stikalom za vklop in izklop 1.
2	Koš za odpadke brni med odpiranjem in zapiranjem pokrova.	Tovrstni zvoki so posledica delovanja in ne pomenijo okvare.	—
3	Pokrov 3 se ne odziva.	Senzorji 9 delujejo le, ko rdeče utripa prikaz delovanja 7. V nasprotnem primeru senzorji še niso pripravljeni na delovanje.	Počakajte, da prikaz delovanja 7 začne utripati rdeče in nato poskusite znova.

Tehnični podatki

Oznaka izdelka:	Koš za odpadke s senzorjem
Tip:	SLD-6-30LB
Teža:	pribl. 2,7 kg
Dimenzije:	32 cm x 32 cm x 50,5 cm
Številka izdelka:	38629
Baterije:	4 kosi, AA, Active Energy, 1,5 V
Nominalna poraba el. toka:	2,4 W
Prostornina:	30 l
Material:	Koš za odpadke: legirano jeklo 430, 0,5 mm, Pokrov: akrilonitril butadien stiren (ABS), Notranja posoda: polipropilen (PP)
Trajanje akcije:	11/2014

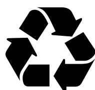
Izjava o skladnosti



Izjavo o skladnosti EU je mogoče zahtevati na naslovu, ki je naveden na garancijskem listu na koncu navodil.

Odstranjevanje

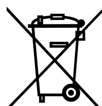
Odlaganje embalaže med odpadke



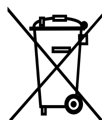
Embalažo med odpadke odložite ločeno po vrstah materialov. Lepenko in karton oddajte med odpadni papir, folije pa med sekundarne surovine.

Odlaganje odpadnega izdelka med odpadke

(Velja v Evropski uniji in drugih evropskih državah s sistemi za ločeno zbiranje sekundarnih surovin.)



Odpadnih naprav ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!
Ko naprave ni več mogoče uporabljati, ima vsak potrošnik **zakonsko dolžnost, da odpadne naprave odda ločeno od gospodinjskih odpadkov**, npr. na zbirno mesto v svoji občini/mestni četrti. Tako se zagotovi strokovno recikliranje odpadnih naprav in preprečijo negativni vplivi na okolje. Zato so električne naprave označene z zgornjim simbolom.



Baterij in akumulatorskih baterij ni dovoljeno odlagati med gospodinjske odpadke!

Vsak potrošnik ima zakonsko dolžnost, da vse baterije in akumulatorske baterije, ne glede na to, ali vsebujejo škodljive snovi* ali ne, odda na zbirno mesto v svoji občini, mestni četrti ali trgovini, da se odstranijo na okolju prijazen način.

Na zbirno mesto oddajte celoten izdelek (z baterijo) in le v nenapolnjenem stanju!

* z naslednjimi oznakami: Cd = kadmij, Hg = živo srebro, Pb = svinec

GARANCIJSKI LIST

Naslov(i) servisa:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 4600 Wels, Austria
Pomoč po telefonu:	+43-7242-55947-630
E-pošta:	vhumer@psm.co.at
Oznaka proizvajalca/uvoznika:	PSM Bestpoint GmbH Negrellistraße 38 4600 Wels, Austria
Oznaka izdelka:	Koš za odpadka s senzorjem
Številka izdelka/proizvajalca:	SLD-6-30LB
Številka izdelka:	38629
Obdobje akcije:	11/2014
Podjetje in sedež prodajalca:	Hofer trgovina d.o.o. Kranjska cesta 1 1225 Lukovica

Opis napake: ....

....

....

....

Ime kupca: ....

Poštna številka in kraj: ....

Ulica: ....

Tel./e-pošta: ....

Podpis:



Garancijski pogoji

Garancijski rok velja **LE** za pokrov in znaša 3 leta ter začne teči na dan nakupa oziroma na dan izročitve blaga. Pri uveljavljanju garancije je potrebno predložiti račun in izpolnjen garancijski list. Zato vas prosimo, da račun in garancijski list shranite!

Spoštovane stranke!
Žal je napačna uporaba aparata razlog za približno 95% reklamacij. S koristnimi nasveti našega posebej za vas urejenega servisnega centra, lahko te težave enostavno odpravite, zato nas pokličite ali pa se javite po e-pošti ali po faksu.
Preden pošljete aparat na servis ali ga vrnete prodajalcu vam svetujemo, da se oglasite na naši dežurni telefonski številki, kjer vam bomo pomagali in vam tako prihranili nepotrebne poti.

Proizvajalec jamči brezplačno odpravo pomanjkljivosti, ki so posledica napak materiala ali proizvodnje, s pomočjo popravila ali menjave. V primeru, da popravilo ali zamenjava izdelka nista mogoča, proizvajalec kupcu vrne kupnino. Garancija ne velja za škodo, nastalo zaradi nesreč, nepredvidenih dogodkov (na primer strele, vode, ognja itd.), nepravilne uporabe ali nepravilnega transporta, neupoštevanja varnostnih in vzdrževalnih predpisov ali zaradi nestrokovnega posega v izdelek.

Sledi vsakodnevne rabe izdelka (praske, odrgnine itd.) niso predmet garancije. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na izdelku.

Ob prevzemu izdelka, katerega je potrebno popraviti, servisno podjetje in prodajalec ne prevzemata odgovornosti za shranjene podatke oz. nastavitve. Popravila, ki se opravijo po izteku garancijske dobe, so ob predhodnem obvestilu plačljive.

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje izdelka v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga. Če popravila ni mogoče izvesti v 45 dnevnem roku, bo izdelek popravljen, zamenjan ali pa bo ob soglasju kupca, povrnjena kupnina. Garancijska doba se podaljša za čas popravila. Proizvajalec je po poteku garancijske dobe dolžan zagotavljati servisiranje in nadomestne dele za obdobje 3 leta po preteku garancijske dobe. Če se servis za izdelek nahaja v tujini, se lahko kupec oglasi v najbližji Hofer prodajalni, od koder bo izdelek posredovan na ustrezen servis.



Da bin ich mir sicher.

Vertrieben durch: | Commercialisé par: | Commercializzato da: | Distributer:

PSM Bestpoint GmbH
Negrellistraße 38
A-4600 Wels
Austria

Email: vhumer@psm.co.at

KUNDENDIENST • SERVICE APRÈS-VENTE • ASSISTENZA POST VENDITA • ÜGYFÉLSZOLGÁLAT • POPRODAJNA PODPORA

 **+43-7242-55947-630**  **www.bestpoint.at**

Typ/Type/Modello/ Tip: **SLD-6-30LB**
Art.-Nr./N° d'art./Cod.art./Številka izdelka: **38629**
11/2014

3 JAHRE GARANTIE

NUR FÜR DECKEL MIT SENSOR
UNIQUEMENT POUR COUVERCLE AVEC CAPTEUR
SOLO PER COPERCHI CON SENSORE
LE ZA POKROV S SENZORJEM